

MINIBLOCK SALES GUIDE



Our Precision, Your Advantage

KYB is the only manufacturer to offer both choices



"We have 2 springs available for that vehicle, one is the same design as the OE, the other is an aftermarket alternative which is bit cheaper - it has a slightly different design - this one we would recommend should be fitted as a pair"

A good way to offer a choice to the garage

What's the difference?



- Wire tapers at each end of the spring
- Coils compress inside each other without touching
- Same design as OE for this vehicle
- Offers smoother ride
- Progressive spring rating



- Wire constant thickness at each end of the spring
- Aftermarket alternative to OE taper wire design
- Constant spring rating

RJ and RX springs should not be mixed on the same axle

GUIDE KYB RESSORT MINIBLOCK



Our Precision, Your Advantage

KYB est l'unique fournisseur en rechange automobile à proposer deux types de ressorts "Miniblock"



“Pour ce véhicule, nous avons 2 types de ressorts disponibles, un ressort correspondant à l'équipement d'origine et un ressort alternatif, moins cher et dont le design est légèrement différent. Dans les deux cas, nous recommandons de les remplacer par paire.”

Un bon moyen d'offrir une alternative au garage

Quelles sont les différences?



RJ

- Design identique à l'équipement d'origine
- Diamètre différent aux extrémités du ressort
- Aucun contact des spires lors de la compression du ressort
- Raideur de compression progressive
- Conduite plus douce



RX

- Produit alternatif à l'offre d'origine
- Spires du ressort à diamètre constant
- Raideur de compression linéaire

Ne jamais combiner des ressorts RJ et RX sur un même essieu

Miniblock Verkaufsinformation



Our Precision, Your Advantage

KYB ist der einzige Hersteller, der zwei Versionen der Miniblock Feder anbietet



“Die RJ - Federn entsprechen in der Konstruktion der Erstausrüstungsfeder, die RX Federn sind eine Nachrüst-Alternative, deren Produktionsverfahren günstiger ist und somit als preiswertere Alternative für ältere Fahrzeuge angeboten werden kann. Wir empfehlen die unterschiedlichen Federarten nicht auf einer Achse zu mischen.”

Ein guter Weg, um eine Alternative in der Werkstatt anzubieten

Was ist der Unterschied?



RJ

- Der Federdraht verjüngt sich an jedem Ende der Feder
- Die Feder kann zusammengedrückt werden, ohne dass sich die Windungen berühren
- Diese Ausführung entspricht den Erstausrüstungsvorgaben für dieses Fahrzeug
- Höherer Fahrkomfort
- Progressive Federkennlinie



RX

- Der Draht hat über die gesamte Länge eine gleichbleibende Stärke
- Preiswerte Aftermarket Alternative
- Konstante Federrate

RJ und RX Federn dürfen nicht gleichzeitig auf einer Achse gemixt werden

MINIBLOCK GUIA DE VENTAS



Our Precision, Your Advantage

KYB es el unico fabricante que ofrece 2 opciones



“Disponemos de dos muelles para el vehículo, uno de ellos tiene el mismo diseño que en primer equipo y otro es una alternativa de recambio más económica con una ligera diferencia de diseño. Recordamos que siempre aconsejamos cambiar los muelles por parejas.”

Una buena forma de ofrecer una alternativa al taller

¿Cuál es la diferencia?



RJ



- Diferente diámetro en los extremos del muelle
- Compresión interna del muelle sin llegar a producirse contacto
- Mismo diseño que en primer equipo
- Ofrece un comportamiento más suave del vehículo
- Muelle de comportamiento progresivo



RX



- Grosor constante en los extremos del muelle
- Alternativa de recambio a primer equipo
- Muelle con igual comportamiento en toda su longitud

Los muelles RJ y RX no deben ser instalados conjuntamente en un mismo eje

GUIDA PER LA VENDITA DI MOLLE MINIBLOCK

Our Precision, Your Advantage

KYB è il solo produttore che offre una doppia scelta



“Abbiamo 2 versioni di molle disponibili per questo veicolo, una identica alla OE, l'altra è una alternativa After Market un pò più economica, ma è leggermente diversa dalla versione OE. Questa ultima si raccomanda di montarla in coppia.”

Una occasione per offrire una scelta all'officina

Quale è la differenza?



RJ

- Estremità della molla rastremata
- Spire ravvicinate, senza contatto
- Forma identica al montaggio OE
- Offre una escursione morbida
- Indice di elasticità progressivo



RX

- Spessore costante ad entrambe le estremità
- Alternativa After Market alla versione OE rastremata
- Indice di elasticità costante

Le molle RJ e RX non devono essere accoppiate fra loro sullo stesso asse

Sprężyna typu “MINIBLOCK”

KYB

Our Precision, Your Advantage

Dwie opcje dla twojego samochodu



“Czy wiesz, że...? KYB oferuje dwa rodzaje sprężyn zawieszenia typu MINIBLOCK. Wersja RJ jest zgodna ze specyfikacją wyposażenia OE, a wersja RX o nieco zmienionej konstrukcji jest dodatkową tańszą opcją dla rynku części zamiennych. Zaleca się wymianę sprężyn zawieszenia zawsze parami na osi, aby zapewnić nominalny prześwit pojazdu.”

Optymalny dobór sprężyn zawieszenia przez warsztaty specjalistyczne

Cechy konstrukcyjne sprężyn typu RJ oraz RX?



RJ



- Zmienna średnica drutu na każdym z końców zwoju sprężyny
- Podczas ugięcia zwoje sprężyny nie stykają się ze sobą
- Kształt oryginalnej sprężyny OE dla danego pojazdu
- Zapewnia stabilne prowadzenie pojazdu
- Sprężyna o progresywnej charakterystyce sztywności



RX



- Stała średnica drutu na całej długości sprężyny
- Alternatywne rozwiązanie dla sprężyn o specyfikacji OE
- Sprężyna o liniowej charakterystyce sztywności

Nie zaleca się aby sprężyny zawieszenia typu RJ oraz RX były jednocześnie montowane na tej samej osi

Пружины "МИНИБЛОК"

Руководство по продажам



Our Precision, Your Advantage

KYB - единственный производитель, который предлагает два варианта пружин на выбор



"Мы предлагаем 2 типа пружин для Вашего автомобиля - полный аналог OE пружины и альтернативный вариант для постгарантийного обслуживания (упрощенная конструкция, соответственно, меньшая стоимость). Все пружины должны устанавливаться только парами"

Отличный способ предложить выбор клиентам

В чем отличия?



RJ



- Диаметр прутка уменьшается ближе к опорным виткам
- При сжатии пружины витки ложатся друг в друга, не соприкасаясь
- Конструктивно, полный аналог OE пружины
- Более комфортные настройки подвески, бесшумная работа
- Пружина с прогрессивной характеристикой



RX



- Постоянный диаметр прутка по всей длине пружины
- Повышенная прочность конструкции, увеличенный срок службы
- Альтернативный вариант OE пружине (с более низкой стоимостью) для постгарантийного обслуживания
- Пружина с линейной характеристикой

Внимание: на одной оси автомобиля одновременно должны устанавливаться пружины только одного типа. Пружины RJ и RX нельзя устанавливать вместе на одну ось автомобиля.

MINIBLOCK GHID EXPLICATIV

KYB

Our Precision, Your Advantage

KYB este singurul producator care ofera ambele variante



“Avem disponibile 2 modele de arcuri pentru acelasi vehicul, unul are acelasi design ca si cel original, celalalt model este o alternativa mai economica-cu mici diferente ca si design-se recomanda a se monta in pereche.”

O modalitate buna de a oferi service-urilor si o alta varianta

Care este diferenta?



RJ

- Spira se ingusteaza la ambele capete ale arcului
- Arcul se comprima in interior fara ca spirele sa se atinga
- Acelasi design ca si cel original pentru acest vehicul
- Ofero o deplasare mai lina
- Arc progresiv



RX

- Grosimea spirei constanta la fiecare capat al arcului
- Alternativa la designul arcului original cu spira conica
- Arc constant

RJ si RX nu trebui mixate pe aceeasi punte